

# INHALT

## BAND I

Vorwort der Herausgeber .....	IX
Einführung in die Erläuterungen und Kommentare .....	XV
Verzeichnis der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter .....	XVII
Abkürzungsverzeichnisse: Biblische Bücher; Handschriften, Textausgaben und Literatur; Allgemeine Abkürzungen .....	XXII

### EINLEITENDE BEITRÄGE

Entstehung und Entwicklung der Septuaginta im Kontext alexandrinischer und frühjüdischer Kultur und Bildung ( <i>S. Kreuzer</i> ) .....	3
Zur Sprache der Septuaginta ( <i>K. Usener</i> ) .....	40
Hebräischer Vers und griechischer Prosarhythmus in der Septuaginta ( <i>F. Siegert</i> ) ...	53
Seleukidische Hofitel und politische Strukturen im Spiegel der Septuaginta-Überlieferung ( <i>W. Orth</i> ) .....	65
Der Charakter der hebräischen Quellen der Septuaginta und ihr textkritisch-textgeschichtlicher Wert ( <i>E. Tov</i> ) .....	78
Verzeichnis der Konjekturen in der Göttinger Septuaginta und in der Septuaginta-Ausgabe von Alfred Rahlfs / Robert Hanhart ( <i>S. Kreuzer</i> ) ....	103

### ERLÄUTERUNGEN UND KOMMENTARE

#### Pentateuch

Genesis / Das erste Buch Mose ( <i>P. Prestel, S. Schorch</i> ) .....	145
Exodos / Exodus / Das zweite Buch Mose ( <i>J. Schaper; Mitarbeit: E. Weber</i> ) ....	258
Levitikon / Leviticus / Das dritte Buch Mose ( <i>M. Vahrenhorst</i> ) .....	325
Arithmoi / Numeri / Das vierte Buch Mose ( <i>M. Rösel, Chr. Schlund</i> ) .....	431
Deuteronomion / Deuteronomium / Das fünfte Buch Mose ( <i>C. den Hertog, A. Labahn, Th. Pola</i> ) .....	523

#### Geschichtsbücher und Erzählwerke

Jesus / Iosue / Das Buch Josua ( <i>C. den Hertog; Mitarbeit: S. Kreuzer</i> ) .....	605
Kritai / Iudicum / Das Buch der Richter ( <i>J. Kabiersch, S. Kreuzer, Th. Schmeller</i> ) .....	657
Ruth / Das Buch Rut ( <i>E. Bons</i> ) .....	701

<i>Basileion I–IV / Die Bücher der Königtümer. Einleitung (S. Kreuzer, M. Meiser, F. Winter)</i> .....	714
Basileion I / Regnorum I / Das erste Buch der Königtümer / Das erste Buch Samuel ( <i>S. Kreuzer, M. Meiser</i> ) .....	745
Basileion II / Regnorum II / Das zweite Buch der Königtümer / Das zweite Buch Samuel ( <i>S. Kreuzer, M. Meiser</i> ) .....	808
Erläuterungen zu 2Kgt 10,1 bis 2Kgt 24,25 ANT .....	824
Erläuterungen zu 2Kgt 10,1 bis 2Kgt 24,25 RA .....	870
Basileion III / Regnorum III / Das dritte Buch der Königtümer / Das erste Buch der Könige ( <i>J. Böseneker; Mitarbeit: S. Kreuzer</i> ) .....	898
Basileion IV / Regnorum IV / Das vierte Buch der Königtümer / Das zweite Buch der Könige .....	946
Erläuterungen zu ANT ( <i>J. Werlitz; Mitarbeit: S. Kreuzer</i> ) .....	946
Erläuterungen zu RA ( <i>F. Winter; Mitarbeit: S. Kreuzer</i> ) .....	978
<i>Paraleipomenon I und II / Die Bücher der Chronik. Einleitung (A. Labahn, D. Sänger)</i> .....	1038
Paraleipomenon I / Das erste Buch der Chronik ( <i>A. Labahn</i> ) .....	1051
Paraleipomenon II / Das zweite Buch der Chronik ( <i>D. Sänger</i> ) .....	1105
Esdras I / Das erste Buch Esdras / Das dritte Buch Esra ( <i>D. Böhler</i> ) .....	1165
Esdras II / Das zweite Buch Esdras / Esra – Nehemia ( <i>J. Kabiersch</i> ) .....	1198
Esther / Das Buch Ester ( <i>K. De Troyer, M.-T. Wacker</i> ) .....	1253
Erläuterungen zu Esther Septuaginta .....	1269
Erläuterungen zu Est A-Text .....	1289
Judith / Das Buch Judit ( <i>H. Engel</i> ) .....	1297
Tobit / Tobias / Das Buch Tobit ( <i>B. Ego</i> ) .....	1316
Makkabaion I / Das erste Buch der Makkabäer ( <i>M. Tilly</i> ) .....	1353
Makkabaion II / Das zweite Buch der Makkabäer ( <i>T. Nicklas</i> ) .....	1376
Makkabaion III / Das dritte Buch der Makkabäer ( <i>Th. Knöppler</i> ) .....	1417
Makkabaion IV / Das vierte Buch der Makkabäer ( <i>H.-J. Klauck</i> ) .....	1445

## BAND II

Verzeichnis der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter .....	IX*
Abkürzungsverzeichnisse .....	XIV*

**Psalmen und Oden**

Psalmoi / Psalmi / Das Buch der Psalmen ( <i>E. Bons, R. Brucker, M. Bauks, Th.J. Kraus, S. Seiler, N. Siffer-Wiederhold</i> ) .....	1479
Odai / Cantica / Das Buch der Oden ( <i>H. Engel, M. Lattke</i> ) .....	1886
Psalmoi Solomontos / Die Psalmen Salomos ( <i>G. Steins</i> ) .....	1900

**Weisheitsbücher**

<i>Weisheitsbücher. Einleitung (H.-J. Fabry)</i> .....	1943
Paroimiai / Proverbia / Sprichwörter / Sprüche Salomos ( <i>H.-W. Jüngling, H. von Lips, R. Scoralick</i> ) .....	1950
Ekklesiastes / Kohelet / Der Prediger Salomo ( <i>F.J. Backhaus</i> ) .....	2001
Asma / Canticum Cantorum / Das Hohelied ( <i>J. Herzer, Ch.M. Maier</i> ) .....	2029
Job / Das Buch Ijob / Hiob ( <i>M. Kepper, M. Witte</i> ) .....	2041
Sophia Salomonos / Sapientia / Die Weisheit Salomos ( <i>H. Engel</i> ) .....	2127
Sophia Sirach / Ben Sira / Ecclesiasticus / Das Buch Jesus Sirach ( <i>E.-M. Becker, M. Reitemeyer, H.-J. Fabry</i> ) .....	2158

**Prophetische Bücher**

<i>Dodekapropheton / Das Zwölfprophetenbuch. Einleitung (A. Schart)</i> .....	2275
Osee / Hosea ( <i>E. Bons</i> ) .....	2287
Amos ( <i>E.G. Dafni, A. Schart</i> ) .....	2339
Michaias / Micha ( <i>H. Utzschneider</i> ) .....	2362
Joel ( <i>B. Eberhardt, A. von Stockhausen</i> ) .....	2381
Abdiu / Obadja ( <i>H. Schmoll, H. Utzschneider</i> ) .....	2388
Jonas / Jona ( <i>Th.K. Heckel</i> ) .....	2394
Naum / Nahum ( <i>H.-J. Fabry</i> ) .....	2405
Ambakum / Habakuk ( <i>H.-J. Fabry</i> ) .....	2413
Sophonias / Zefanja ( <i>H. Schmoll, G. Seitz</i> ) .....	2429
Aggaios / Haggai ( <i>Th. Pola</i> ) .....	2440
Zacharias / Sacharja ( <i>Th. Pola</i> ) .....	2446
Malachias / Maleachi ( <i>M. Müller, U. Schorn</i> ) .....	2475
<i>Esaias / Das Buch Jesaja. Einleitung (A. van der Kooij, F. Wilk)</i> .....	2484
Esaias / Isaias / Das Buch Jesaja ( <i>K. Baltzer, K. Koenen, A. van der Kooij, F. Wilk; Mitarbeit: J. Kabiersch</i> ) .....	2484
Erläuterungen zu Jes 1–39 .....	2505
Erläuterungen zu Jes 40–55 (I) .....	2608
Erläuterungen zu Jes 40–55 (II) .....	2646
Erläuterungen zu Jes 56–66 .....	2673
<i>Jeremianische Schriften</i>	
Jeremias / Das Buch Jeremia ( <i>A. Vonach</i> ) .....	2696
Baruch / Das Buch Baruch ( <i>G. Gäbel, W. Kraus</i> ) .....	2815
Threnoi / Threni seu Lamentationes / Die Klagelieder ( <i>Ch. M. Maier, R. Hirsch-Luipold</i> ) .....	2827
Epistole Jeremiu / Epistula Ieremiae / Baruch 6 / Der Brief des Jeremia ( <i>G. Gäbel, W. Kraus</i> ) .....	2842
<i>Jezekiel / Ezechiel / Hesekiel (A. Hammerstaedt-Löhr, M. Konkel, H. Löhr, K. Usener)</i> .....	
Weitere Erläuterungen zu Jezekiel aufgrund von $\text{p}$ 967 ( <i>J. Lust, V. Stolle</i> ) ....	2993

<i>Danielschriften. Einleitung (H. Engel)</i> .....	3008
<i>Susanna / Daniel 13 (H. Engel)</i> .....	3009
<i>Daniel / Das Buch Daniel (H.-D. Neef)</i> .....	3016
<i>Bel kai Drakon / Bel und Drache / Daniel 14 (C.D. Bergmann)</i> .....	3051
REGISTER .....	3057
1 Septuaginta .....	3059
2 Schriften aus Qumran und der Wüste Juda sowie Damaskusschrift .....	3067
3 Neues Testament .....	3070
4 Papyri, biblische Handschriften und Inschriften	
4.1 Papyri .....	3077
4.2 Biblische Handschriften .....	3078
4.3 Inschriften und Leges Sacrae .....	3079
5 Targumim, spätantike und mittelalterliche jüdische Schriften .....	3080
6 Jüdische, griechisch-römische und christliche Autoren	
6.1 Jüdisch-hellenistische Autoren und Schriften .....	3082
6.2 Griechische und römische Autoren und Schriften.....	3086
6.3 Christliche Autoren und Schriften .....	3092
7 Moderne Autoren	
7.1 Bibliographien .....	3097
7.2 Verweise im fortlaufenden Text.....	3109
8 Hebräische und griechische Wörter, Sprache und Stil	
8.1 Hebräische Wörter .....	3124
8.2 Griechische Wörter .....	3126
8.3 Sprache und Stil .....	3130
9 Sachregister .....	3134

## VERZEICHNIS DER EXKURSE

Zur Übersetzung von διαθήκη im LXX-Pentateuch ( <i>M. Rösel</i> ) .....	170
Hinweise zur Opferterminologie im LXX-Pentateuch ( <i>M. Vahrenhorst</i> ) .....	335
Hinweise zur Reinheitsterminologie im LXX-Pentateuch ( <i>M. Vahrenhorst</i> ) ...	366
Übersetzung und Gebrauch des Gottesnamens ( <i>M. Rösel</i> ) .....	413
Engel im Richterbuch ( <i>S. Kreuzer</i> ) .....	671
Die Wiedergabe von יְיָ אֱלֹהֵי מִי mit ἐγώ εἰμι ( <i>S. Kreuzer</i> ) .....	674
»Sichem« – Namensformen und Belege in der LXX ( <i>S. Kreuzer</i> ) .....	682
Weisheitliche Terminologie, besonders im Sprüchebuch ( <i>H. von Lips</i> ) .....	1946
»Bildung« bei Jesus Sirach ( <i>M. Reitemeyer</i> ) .....	2164
Zur Übersetzung von διαθήκη in Jesus Sirach ( <i>H.-J. Fabry</i> ) .....	2182
Prophetie beim Übergang von der hebräischen zur griechischen Sprache ( <i>A. Vonach</i> ) .....	2691
Papyrus 967, seine Besonderheiten und seine Bedeutung ( <i>S. Kreuzer</i> ) .....	3005